

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A magyar változat kiállításának kelte: 2013.12.05.

**1. A KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT / VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA**

1.1. Termékazonosító (a keverék neve): **Partikalfilter-Reiniger-Top-Gun - Top Gun Részecskeszűrő tisztító**

1.2. A keverék felhasználása: részecskeszűrő tisztító

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

Gyártó cég neve: PRO-TEC Deutschland GmbH  
Großgeschwenda 51,  
D-07330 Probstzella  
Tel: +49 36735/444-0,  
Fax: +49 36735/444-44  
Kapcsolattartó személy: Jens Möller  
e-mail: info@pro-tec-deutschland.com  
internet: www.pro-tec-deutschland.de

Forgalmazó cég: PRO-TEC Kft.  
1161 Budapest, Baross u. 121.  
Tel/Fax: 405-4036  
Felelős személy: Sznopék György  
info@pro-tec.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám:

A magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
Címe: 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Éjjel-nappal hívható telefonszáma: 06 80 201199

**2. A VESZÉLY MEGHATÁROZÁSA**

2.1. A keverék osztályozása a gyártó, a 1999/45/EC direktíva szerint:  
Nem besorolt keverék

A keverék sajátos veszélyeire és kockázataira utaló R mondatok: nincs

2.2. Címkézési elemek az 1999/45/EC direktíva szerint:  
Veszélyjel és veszélyszimbólum: nincs

A keverék sajátos veszélyeire és kockázataira utaló R mondatok: nincs

A keverék biztonságos használatára utaló S mondatok: nincs

Tartalmaz: Izotridekanol, etoxilált, 2-Butoxietanol

Biztonsági adatlap foglalkozásszerű felhasználók kérésére rendelkezésre áll.

2.3. Egyéb veszélyek: nem ismertek.  
Termékszám: 1016

## Partikelfilter-Reiniger-Top-Gun - Top Gun Részecskeszűrő tisztító

2/6

**3. ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK**

Keverék. tartalmaz: nemionos tenzidek, korrózióvédőanyag. Veszélyes összetevők:

Megnevezés	CAS-szám	EU-szám	%	Osztályozás	
				67/548/EC / 1272/2008/EK	
Izotridekanol, etoxilált	69011-36-5	500-241-6	1-<5	Xn, Xi, R 22-41	Acute Tox.4, H302, Eye Dam.1, H 318
2-Butoxietanol	111-76-2	203-905-0	1-5	Xn, R 20/21/22- 36/38	Acute Tox. 4 H312 Acute Tox. 4 H302 Acute Tox. 4 H332 Eye Irrit. 2 H319 Skin Irrit. 2 H315

Megjegyzés: az összetevőkre vonatkozó R- és H-mondatok szövege a 16.pontban szerepel.

**4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS**4.1. Az elsősegélynyújtási intézkedések ismertetése:

Általános intézkedés: A szennyezett ruházatot azonnal le kell venni (cipőt, harisnyát is). A szemmel és bőrrel való érintkezést kerülni kell.

## 4.1.1. Belélegezve: Nincs speciális teendő.

## 4.1.2. Bőrre jutáskor: Vegyük le a szennyezett ruházatot és mossuk le alaposan a bőrt szappannal és folyóvízzel.

## 4.1.3. Szembe jutás esetén: Öblítsük ki a szemet - legalább 10-15 percen át - bő folyóvízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása mellett. Forduljunk orvoshoz panasz esetén.

## 4.1.4. Lenyelés esetén: Ne hánytassuk a sérültet. Azonnal töröljük ki a száját és itassuk meg vízzel. Ne itassuk semlegesítőszerral. Orvossal konzultáljunk rosszullét esetén.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások: nincs egyéb adat4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése: nincs egyéb adat.**5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**5.1. Oltóanyag: vízpermet, hab, CO<sub>2</sub>, oltóporNem alkalmazható oltóanyag: -5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek, veszélyes bomlástermékek: a keverék magától nem ég.5.3. Speciális veszélyek, tűzoltásnál szükséges speciális védőöltözet: nincs speciális előírás5.4. Egyéb: Az oltóvíz a hatósági előírásoknak megfelelően a csatornába engedhető.**6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:

Kerülni kell a szembe-, bőrre jutását.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések: nincs speciális előírás6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

A kifolyt terméket folyadékfelszívó anyaggal (pl. törlőrongy) fel kell itatni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra, további adatok: nincs**7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:

Kerüljük a termék szemmel és bőrrel való érintkezését.

Tűz- és robbanásvédelem: nincs előírás, a keverék nem gyúlékony.

**Partikelfilter-Reiniger-Top-Gun - Top Gun Részecskeszűrő tisztító**

3/6

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:  
Csak az eredeti, zárt tartályban, jól szellőző, hűvös helyen tárolandó.  
Fagytól védeni kell.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások): nincs további adat.

**8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE / EGYÉNI VÉDELEM**

8.1. Ellenőrzési paraméterek:

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek (25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet):

Anyag neve	ÁK-érték	CK-érték
2- Butoxietanol (CAS: 111-76-2)	98,0 mg/m <sup>3</sup>	246,0 mg/m <sup>3</sup>

Biológiai expozíciós (hatás) mutatók megengedhető határértékei (25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet 2. sz. melléklet): nincs

8.2. Az expozíció ellenőrzése:

A vegyi anyagok kezelésekor szokásos óvintézkedéseket be kell tartani.  
Élelmiszerektől, italoktól távol tartandó. Kerüljük a termék szemmel és bőrrel való érintkezését. A munka szüneteiben és munka után mossunk kezet.

Megfelelő műszaki ellenőrzés: nincs előírás

Egyéni óvintézkedések, egyéni védőeszközök (gyártó ajánlásai):

Légzésvédelem: nincs előírás

Kézvédelem: viseljük védőkesztyűt (pl. gumi)

Szemvédelem: szembe jutás veszélye esetén viseljük védőszemüveget.

**9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot:	folyadék	
Szín:	áttetsző	
Szag:	jellegzetes	
pH-érték:	10-11,5	
Olvadáspont:	>0 C°	
Forráspont:	>98 C°	
Lobbanáspont:	>65 C°	
Gyulladási hőmérséklet:	- C°	
Robbanási határkoncentráció:	alsó: - tf%	felső: - tf%
Gőznyomás (20 C°-on):	- hPa	
Sűrűség (20 C°-on):	0,99-1,1 g/cm <sup>3</sup>	
Vízoldhatóság (20 C°-on):	keveredik	

9.2. Egyéb: a keverékre vonatkozó további adat nincs megadva.

**10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG**

10.1. Reakciókészség: nincs adat reaktivásra előírászerű tárolás és felhasználás mellett

10.2. Stabilitás: előírászerű tárolás és felhasználás esetén stabil

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: előírászerű tárolás és felhasználás mellett veszélyes reakció nem ismert

**Partikelfilter-Reiniger-Top-Gun - Top Gun Részecskeszűrő tisztító**

4/6

- 10.4. Kerülendő körülmények: nem ismertek  
10.5. Nem összeférhető anyagok: savakkal ne keverjük  
10.6. Veszélyes bomlástermékek: nem ismertek.

**11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK**

- 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:  
Magáról a keverékről nincsenek toxikológiai adatok.

Akut toxicitás az összetevőkre:

Izotridekanol, etoxilált (CAS 69011-36-5)

LD50 (szájon át, patkány): >300-2000 mg/kg

LD50 (bőrön át, nyúl): >2000 mg/kg

2-Butoxietanol (CAS 111-76-2)

LD50 (szájon át, patkány): 470 mg/kg

Akut dermál tox. ATE (bőrön át): 1100 mg/kg

Akut inhal.tox.ATE (belégzés): 11 mg/l

Irritáció / maró hatás, lehetséges egészségi hatások:

Szembe jutva: nem besorolt

Bőrre jutva: nem besorolt.

Belégzés: nem besorolt

Szenzibilizáció: nem szenzibilizáló.

Krónikus toxicitás, lehetséges krónikus hatások: nem ismertek krónikus hatások

Karcinogenitás, mutagenitás, reprodukcióra gyakorolt hatás (CMR tulajdonságok):

a termék összetevői nem felelnek meg az 1 és 2 CMR kategóriákba történő besorolás kritériumainak.

A terméket nem vizsgálták, toxikológiai minősítése számítási eljárás alapján történt (1999/45/EG Irányelv).

**12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**

- 12.1. Toxicitás a vizekre: nincs adat, a termékre vonatkozólag nem állnak rendelkezésre pontos ökotoxikológiai adatok.
- 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: a keverékben lévő tenzidek biológiailag lebomlanak.
- 12.3. Bioakkumulációs képesség: nincs adat bioakkumulációra  
n-Oktanol/víz: 2-Butoxietanol LogPow: 0,81 (25 C°)
- 12.4. A talajban való mobilitás: adatok nem állnak rendelkezésre
- 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: nem alkalmazható.  
Nem tartalmaz PBT vagy vPvB anyagokat az 1907/2006./EK rendelet alapján.
- 15.6. Egyéb adatok: Vízhőminőség-veszélyességi osztálya: WGK 1, a vízminőséget enyhén veszélyeztető anyag (gyártó besorolása). Ne engedjük élővízbe, közcatornába és talajba jutni.  
A termék értékelése a Készítményekről szóló irányelv (1999/45/EG) hagyományos módszere alapján történt.

**Partikalfilter-Reiniger-Top-Gun - Top Gun Részecskeszűrő tisztító**

5/6

**13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK****13.1. Hulladékkezelési módszerek:**

A termék maradékainak kezelésére a vonatkozó rendeletben foglaltak az irányadók (lásd a 15.pontban).

A háztartási hulladékkal nem helyezhető el.

Ne engedjük élővízbe, közcsatornába és talajba jutni.

A keverék enyhén lúgos hatású. Nagy mennyiségben történő elhelyezésekor semlegesítése szükséges.

Ajánlott hulladék-kód (gyártó):

EWC kód: 07 06 99 (közelebről nem meghatározott hulladékok)

A megadott hulladék-kód ajánlás a keverék tervezett felhasználása alapján.

További információért a helyi illetékes hatósággal kell felvenni a kapcsolatot. A helyi előírásokat figyelembe kell venni.

**14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK****14.1 UN-szám**

ADR, IMDG, IATA: nem besorolt szállítmány

**14.2 Szállítási megnevezés**

ADR, ADN, IMDG, IATA: nem besorolt szállítmány

**14.3 Szállítási veszélyességi osztályok**

ADR, ADN, IMDG, IATA: nem besorolt szállítmány

**14.4 Csomagolási csoport:**

ADR, IMDG, IATA: nem besorolt szállítmány

**14.5 Környezeti veszély:**

Tengerszennyezés: nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: nem alkalmazható

14.7. MARPOL ANNEX II, 73/78 II. Melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás: nem alkalmazható.

**14.8 Szállítási egyéb adatok**

UN „Model Regulation”: nem alkalmazható

**15. SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK****15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:**

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006.12.18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH),

A Bizottság 453/2010/EU rendelete (2010. május 20.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK rendelet módosításáról,

az Európai Parlament és Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról,

az Európai Parlament és Tanács 790/2009/EK Rendelete (2009.08.10.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK

**Partikelfilter-Reiniger-Top-Gun - Top Gun Részecskeszűrő tisztító**

6/6

rendeletnek a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról,  
2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról, 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos eljárásról, 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről,  
2012. évi XLXXXV törvény a hulladékokról.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés: -

15.3. Egyéb adatok:

VOC: 3%

Tartalmaz: <5% nemionos tenzid

**16. EGYÉB INFORMÁCIÓK**

A 3. pontban szereplő R-mondatok jelentése:

R 20/21/22 Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas

R 22 Lenyelve ártalmas

R 36/38 Szem- és bőrizgató hatású

R 41 Súlyos szemkárosodást okozhat

A 3. pontban szereplő H-mondatok jelentése:

H 302 Lenyelve ártalmas

H 312 Bőrrel érintkezve ártalmas.

H 315 Bőrirritáló hatású.

H 318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H 319 Súlyos szemirritációt okoz

H 332 Belélegezve ártalmas.

A biztonsági adatlap a gyártó által 2011.11.11-én kiállított Biztonsági adatlap, valamint a vonatkozó Európai Direktívák útmutatása alapján készült, és meggyőződésünk szerint megfelel az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyeztetéséről és korlátozásáról (REACH), a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény és végrehajtási rendeletei előírásainak. A felhasználás konkrét adatai nem ismertek, így azokért a felelősség a felhasználót terheli.